

Ficha de datos de seguridad

según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 25.04.2008

Revisión: 24.04.2008

1 Identificación de la sustancia o preparado y de la sociedad o empresa

- **Datos del producto**
- **Nombre comercial:** *AH 26 Powder*
- **Utilización del producto / de la elaboración** *Material de obstrucción de conductos*
- **Fabricante/distribuidor:**
DENTSPLY DeTrey GmbH
De-Trey-Str. 1
D-78467 Konstanz
GERMANY
- **Tel.:** +49-(0)7531-583-0
Fax: +49-(0)7531-583-104
- **Área de información:**
 - *Departement Analytical Research / Research & Development for technical information*
 - *Departement Marketing & Sales for distribution of the safety data sheets*
- **Información para casos de emergencia** +49-(0)7531-583-0

2 Identificación de los peligros

- **Descripción del riesgo:**
Xn Nocivo
- **Indicaciones adicionales sobre los riesgos para personas y el medio ambiente:**
Es obligatorio identificar el producto según el procedimiento de cálculo de la última versión válida de la "Directiva general de clasificación de preparaciones de la UE".
R 42/43 Posibilidad de sensibilización por inhalación y por contacto con la piel.
- **Sistema de clasificación:**
La clasificación corresponde a las listas actuales de la CE, pero siempre completada por la literatura especializada y los informes de las empresas.

3 Composición/información sobre los componentes

- **Caracterización química**
- **Descripción** *Mezcla formada por las sustancias especificadas a continuación con adiciones no peligrosas.*

- **Componentes peligrosos:**

CAS: 100-97-0 EINECS: 202-905-8	metenamina	Xn, Xi, F; R 11-42/43	25-50%
CAS: 13463-67-7 EINECS: 236-675-5	dióxido de titanio		2,5-10%
CAS: 7440-22-4 EINECS: 231-131-3	plata		≤ 2,5%

- **Indicaciones adicionales** *El texto de los posibles riesgos aquí indicados se puede consultar en el capítulo 16.*

4 Primeros auxilios

- **En caso de inhalación del producto:**
Suministrar suficiente aire fresco y, para mayor seguridad, consultar el médico.
- **En caso de contacto con la piel:** *Lavar inmediatamente con agua y jabón y enjuagar bien.*
- **En caso de con los ojos:** *Limpia los ojos abiertos durante varios minutos con agua corriente.*
- **En caso de ingestión:** *Consultar un médico si los trastornos persisten.*

5 Medidas de lucha contra incendios

- **Sustancias extintoras apropiadas:**
CO₂, arena, polvo extintor. No utilizar agua.

(se continua en página 2)

Ficha de datos de seguridad

según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 25.04.2008

Revisión: 24.04.2008

Nombre comercial: AH 26 Powder

(se continua en página 1)

- *Combatir los incendios con medidas adaptados al ambiente circundante.*
- **Sustancias extintoras inapropiadas por razones de seguridad:** Agua.
- **Peligro particular debido a la sustancia, sus productos de combustión o gases generados:**
Posible formación de gases tóxicos en caso de calentamiento o incendio.
Puede formar mezclas explosivas de gas y aire.
- **Equipo especial de protección:** Wear self-contained respiratory protective device

6 Medidas en caso de liberación accidental

- **Medidas preventivas relativas a personas:**
Evitar la formación de polvo.
Llevar puesto equipo de protección. Mantener alejadas las personas sin protección.
- **Medidas para la protección del medio ambiente:**
Evitar que penetre en la canalización /aguas de superficie /agua subterráneas.
- **Procedimiento de limpieza/recepción:**
Desechar el material contaminado como vertido según item 13.
No enjuagar con agua ni productos de limpieza acuosos.
Asegurar suficiente ventilación.

7 Manipulación y almacenamiento

- **Manipulación:** Producto suministrado para uso dental exclusivamente.
- **Instrucciones para una manipulación segura:**
Asegurar suficiente ventilación /aspiración en el puesto de trabajo.
Evitar la formación de polvo.
Observe las precauciones habituales para el manejo de productos químicos.
- **Prevención de incendios y explosiones:**



Mantener alejadas las fuentes de encendido. No fumar.

Tomar medidas contra las cargas electrostáticas.

- **Almacenamiento:**
- **Exigencias con respecto al almacén y los recipientes:** Conservar sólo en el envase original.
- **Normas en caso de un almacenamiento conjunto:** No es necesario
- **Indicaciones adicionales sobre las condiciones de almacenamiento:**
Almacenarlo en envases bien cerrados en un lugar fresco y seco.

8 Controles de la exposición/protección personal

- **Instrucciones adicionales para el acondicionamiento de instalaciones técnicas:**
Sin datos adicionales, ver punto 7.

- **Componentes con valores límite admisibles que deben controlarse en el puesto de trabajo:**

7440-22-4 plata

TLV (EU) 0,01 mg/m³

- **Indicaciones adicionales:** Como base se han utilizado las listas vigentes en el momento de la elaboración.
- **Equipo de protección individual:**
- **Medidas generales de protección e higiene:**
Mantener alejado de alimentos, bebidas y alimentos para animales.
Quitarse de inmediato la ropa ensuciada o impregnada.
Lavarse las manos antes de las pausas y al final del trabajo.
- **Protección respiratoria:** Si el local está bien ventilado, no es necesario.

(se continua en página 3)

Ficha de datos de seguridad

según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 25.04.2008

Revisión: 24.04.2008

Nombre comercial: AH 26 Powder

(se continua en página 2)

· Protección de manos:



Guantes de protección.

El material del guante deberá ser impermeable y resistente al producto / substancia / preparado.

· Material de los guantes

La elección del guante adecuado no depende únicamente del material, sino también de otras características de calidad, que pueden variar de un fabricante a otro. Teniendo en cuenta que el producto está fabricado a partir de diferentes materiales, su calidad no puede ser evaluada de antemano, de modo que los guantes deberán ser controlados antes de su utilización.

· Tiempo de penetración del material de los guantes

El tiempo de resistencia a la penetración exacto deberá ser pedido al fabricante de los guantes. Este tiempo debe ser respetado.

· **Protección de ojos:** Gafas de protección.

· **Protección del cuerpo:** Ropa de trabajo protectora

9 Propiedades físicas y químicas

· Datos generales

Forma:	En polvo
Color:	Amarillo
Olor:	Característico

· Cambio de estado

Punto de fusión /campo de fusión:	Indeterminado
Punto de ebullición /campo de ebullición:	Indeterminado

· **Punto de inflamación:** 250°C

· **Autoinflamabilidad:** El producto no es autoinflamable.

· **Peligro de explosión:** El producto no es explosivo; sin embargo, pueden formarse mezclas explosivas de vapor / aire.

· **Densidad:** Indeterminado

· Solubilidad en / miscibilidad con

Agua: Poco soluble

· Concentración del disolvente:

Disolventes orgánicos: 0,0 %

· **Contenido de cuerpos sólidos:** 100,0 %

10 Estabilidad y reactividad

· **Descomposición térmica / condiciones que deben evitarse:** No se descompone al emplearse adecuadamente.

· **Reacciones peligrosas** No se conocen reacciones peligrosas.

· Productos de descomposición peligrosos:

Formaldehído.

Amoníaco.

Gases nitrosos.

(se continua en página 4)

Ficha de datos de seguridad

según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 25.04.2008

Revisión: 24.04.2008

Nombre comercial: AH 26 Powder

(se continua en página 3)

11 Información toxicológica

- **Toxicidad aguda:**

- **Valores LD/LC50 (dosis letal /dosis letal = 50%) relevantes para la clasificación:**

100-97-0 metenamina	
Oral	LD50 9200 mg/kg (rat)

- **Efecto estimulante primario:**

- **En la piel:** Irrita la piel y las mucosas.

- **En el ojo:** Produce irritaciones.

- **Sensibilización:**

Possible sensibilización al aspirarse.

Possible sensibilización al entrar en contacto con la piel

- **Indicaciones toxicológicas adicionales:**

En conformidad con el procedimiento de cálculo contenido en la última versión de la Normativa General de Clasificación de la CE para Preparados, el producto tiene los siguientes riesgos:

Nocivo

Irritante

- **Sensibilización** Posibilidad de sensibilización por inhalación y por contacto con la piel.

12 Información ecológica

- **Indicaciones generales:**

Nivel de riesgo para el agua 1 (autoclasificación): escasamente peligroso para el agua

En estado no diluido o no neutralizado, no dejar que se infiltre en aguas subterráneas, aguas superficiales o en alcantarillados.

13 Consideraciones relativas a la eliminación

- **Producto:**

- **Recomendación:**



No debe desecharse con la basura doméstica. No debe llegar al alcantarillado.

- **Embalajes sin limpiar:**

- **Recomendación:** Eliminar conforme a las disposiciones oficiales.

- **Producto de limpieza recomendado:** Agua, eventualmente añadiendo productos de limpieza.

14 Información relativa al transporte

- **Transporte terrestre ADR/RID y GGVS/GGVE (internacional/nacional):**



- **Clase ADR/RID-GGVS/E** 4.1 (F1) Materias sólidas inflamables, Materias autorreactivas y Materias explosivas desensibilizadas sólidas

- **Número Kemler:** 40

- **Número UN:** 1328

- **Grupo de embalaje:** III

(se continua en página 5)

Ficha de datos de seguridad

según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 25.04.2008

Revisión: 24.04.2008

Nombre comercial: AH 26 Powder

(se continua en página 4)

· Denominación de la carga: 1328 Hexamethylenetetramine

· Transporte/datos adicionales:



- Clase IMDG: 4.1
- Número UN: 1328
- Label: 4.1
- Grupo de embalaje: III
- Número EMS: F-A,S-G
- Contaminante marino: No
- Nombre técnico correcto: HEXAMETHYLENETETRAMINE, mixture

· Transporte aéreo ICAO-TI e IATA-DGR:



- Clase ICAO/IATA: 4.1
- Número UN/ID: 1328
- Label: 4.1
- Grupo de embalaje: III
- Nombre técnico correcto: HEXAMETHYLENETETRAMINE, mixture

15 Información reglamentaria

· Distintivo según las directrices de la CEE:

El producto está catalogado y etiquetado según las directrices de la CEE/Reglamento sobre sustancias peligrosas.

· Letra indicadora y denominación de la peligrosidad del producto:



Xi Nocivo

· Componentes peligrosos a indicar en el etiquetaje:

metenamina

· Frases-R:

42/43 Posibilidad de sensibilización por inhalación y por contacto con la piel.

· Frases-S:

- 7 Manténgase el recipiente bien cerrado.
- 16 Conservar alejado de toda llama o fuente de chispas - No fumar.
- 22 No respirar el polvo.
- 24 Evítese el contacto con la piel.
- 33 Evítese la acumulación de cargas electrostáticas.
- 37 Úsense guantes adecuados.

· Disposiciones nacionales:

· Clase de peligro para las aguas: CPA 1 (autoclasificación): poco peligroso para el agua.

(se continua en página 6)

Ficha de datos de seguridad
según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 25.04.2008

Revisión: 24.04.2008

Nombre comercial: AH 26 Powder

(se continua en página 5)

16 Otra información

Los datos se fundan en el estado actual de nuestros conocimientos, pero no constituyen garantía alguna de cualidades del producto y no generan ninguna relación jurídica contractual.

Las hojas de seguridad anexas cubren los peligros y medidas a usar cuando se liberan grandes cantidades de material, por ejemplo, debido a accidentes durante el transporte o almacenamiento por el distribuidor.

Para las cantidades de material típicamente usadas en la práctica clínica, la información relativa al uso y almacenamiento seguros del producto, se facilita en las Instrucciones de Uso (DFU).

· Frases R relevantes

11 Fácilmente inflamable.

42/43 Posibilidad de sensibilización por inhalación y por contacto con la piel.

· **Persona de contacto:** Analytical Research

· **Interlocutor HotLine for urgent technical support:** +49-7531-583-333

E

Ficha de datos de seguridad

según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 25.04.2008

Revisión: 25.04.2008

1 Identificación de la sustancia o preparado y de la sociedad o empresa

- **Datos del producto**
- **Nombre comercial:** *AH 26 Resin*
- **Utilización del producto / de la elaboración** *Material de obstrucción de conductos*
- **Fabricante/distribuidor:**
DENTSPLY DeTrey GmbH
De-Trey-Str. 1
D-78467 Konstanz
GERMANY
- **Tel.:** *+49-(0)7531-583-0*
- **Fax:** *+49-(0)7531-583-104*
- **Área de información:**
 - *Departement Analytical Research / Research & Development for technical information*
 - *Departement Marketing & Sales for distribution of the safety data sheets*
- **Información para casos de emergencia** *+49-(0)7531-583-0*

2 Identificación de los peligros

- **Descripción del riesgo:**
Xi Irritante
N Peligroso para el medio ambiente
- **Indicaciones adicionales sobre los riesgos para personas y el medio ambiente:**
R 36/38 Irrita los ojos y la piel.
R 43 Posibilidad de sensibilización en contacto con la piel.
R 51/53 Tóxico para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático.
Contiene componentes expoxidicos. Véase la información facilitada por el fabricante.

3 Composición/información sobre los componentes

- **Caracterización química:**
- **Denominación N° CAS**
25068-38-6 4,4'-(1-methylethylidene)bisphenol copolymer (MW< 700)
50 - 100 %
- **Número(s) de identificación**
- **Número EINECS:** *500-033-5*
- **Número de la CE:** *603-074-00-8*

4 Primeros auxilios

- **En caso de inhalación del producto:**
Suministrar suficiente aire fresco y, para mayor seguridad, consultar el médico.
- **En caso de contacto con la piel:** *Lavar inmediatamente con agua y jabón y enjuagar bien.*
- **En caso de con los ojos:**
Limpiar los ojos abiertos durante varios minutos con agua corriente. En caso de trastornos persistentes consultar un médico.
- **En caso de ingestión:** *Consultar un médico si los trastornos persisten.*

5 Medidas de lucha contra incendios

- **Sustancias extintoras apropiadas:**
CO2, polvo extintor o chorro de agua rociada. Combatir incendios mayores con chorro de agua rociada o espuma resistente al alcohol.
- **Peligro particular debido a la sustancia, sus productos de combustión o gases generados:**
Posible formación de gases tóxicos en caso de calentamiento o incendio.

(se continua en página 2)

Ficha de datos de seguridad

según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 25.04.2008

Revisión: 25.04.2008

Nombre comercial: AH 26 Resin

(se continua en página 1)

· **Equipo especial de protección:** *Wear self-contained respiratory protective device*

6 Medidas en caso de liberación accidental

- **Medidas preventivas relativas a personas:** *Usar ropa de protección personal.*
- **Medidas para la protección del medio ambiente:**
*Al penetrar en las aguas o en el alcantarillado, avisar a las autoridades pertinentes.
 Evitar que penetre en la canalización /aguas de superficie /agua subterráneas.*
- **Procedimiento de limpieza/recepción:**
*Evacuar el material recogido según las normativas vigentes.
 Quitar con material absorbente (arena, kieselgur, aglutinante de ácidos, aglutinante universal, aserrín).*

7 Manipulación y almacenamiento

- **Manipulación:** *Producto suministrado para uso dental exclusivamente.*
- **Instrucciones para una manipulación segura:**
Observe las precauciones habituales para el manejo de productos químicos.
- **Prevención de incendios y explosiones:** *No se requieren medidas especiales.*
- **Almacenamiento:**
- **Exigencias con respecto al almacén y los recipientes:** *Conservar sólo en el envase original.*
- **Normas en caso de un almacenamiento conjunto:** *No es necesario*
- **Indicaciones adicionales sobre las condiciones de almacenamiento:**
*Mantener el recipiente cerrado herméticamente.
 Proteger del calor y de la luz directa del sol.*

8 Controles de la exposición/protección personal

- **Instrucciones adicionales para el acondicionamiento de instalaciones técnicas:**
Sin datos adicionales, ver punto 7.
- **Componentes con valores límite admisibles que deben controlarse en el puesto de trabajo:** *Nulo.*
- **Indicaciones adicionales:** *Como base se han utilizado las listas vigentes en el momento de la elaboración.*
- **Equipo de protección individual:**
- **Medidas generales de protección e higiene:**
Se deben observar las medidas de seguridad para el manejo de productos químicos.
- **Protección respiratoria:** *No es necesario.*
- **Protección de manos:**



Guantes de protección.

*El material del guante deberá ser impermeable y resistente al producto / substancia / preparado.
 Ante la ausencia de tests específicos, no se puede recomendar ningún material específico para guantes de protección contra el producto / preparado / mezcla de sustancias químicas.
 Selección del material de los guantes en función de los tiempos de rotura, grado de permeabilidad y degradación.*

- **Material de los guantes**

La elección del guante adecuado no depende únicamente del material, sino también de otras características de calidad, que pueden variar de un fabricante a otro.

- **Tiempo de penetración del material de los guantes**

El tiempo de resistencia a la penetración exacto deberá ser pedido al fabricante de los guantes. Este tiempo debe ser respetado.

- **Protección de ojos:** *Gafas de protección.*

(se continua en página 3)

Ficha de datos de seguridad

según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 25.04.2008

Revisión: 25.04.2008

Nombre comercial: AH 26 Resin

(se continua en página 2)

· **Protección del cuerpo:** Ropa de trabajo protectora

9 Propiedades físicas y químicas

· Datos generales

Forma:	Líquido
Color:	Amarillo claro
Olor:	Característico

· Cambio de estado

Punto de fusión /campo de fusión:	Indeterminado
Punto de ebullición /campo de ebullición:	> 200°C

· **Punto de inflamación:** > 200°C

· **Temperatura de ignición:**

· **Temperatura de descomposición:** > 200°C

· **Peligro de explosión:** El producto no es explosivo.

· **Densidad a 20°C:** 1,15-1,2 g/cm³

· Solubilidad en / miscibilidad con

Agua: Poco o no mezclable

10 Estabilidad y reactividad

· **Descomposición térmica / condiciones que deben evitarse:** No se descompone al emplearse adecuadamente.

· **Reacciones peligrosas** No se conocen reacciones peligrosas.

· **Productos de descomposición peligrosos:** No se conocen productos de descomposición peligrosos.

11 Información toxicológica

· Toxicidad aguda:

· **Valores LD/LC50 (dosis letal /dosis letal = 50%) relevantes para la clasificación:**

25068-38-6 producto de reacción: bisfenol-A-epiclorhidrina resinas epoxi (peso molecular medio = 700)

Oral	LD50	>5000 mg/kg (rat)
------	------	-------------------

Dermal	LD50	>2000 mg/kg (rat)
--------	------	-------------------

· **Efecto estimulante primario:**

· **En la piel:** Irrita la piel y las mucosas.

· **En el ojo:** Produce irritaciones.

· **Sensibilización:** Posible sensibilización al entrar en contacto con la piel

· **Sensibilización** Posibilidad de sensibilización en contacto con la piel.

12 Información ecológica

· **Efectos ecotóxicos:**

· **Observación:** Tóxico para peces.

· **Indicaciones generales:**

Nivel de riesgo para el agua 2 (clasificación de listas): peligroso para el agua

No dejar que se infiltre en aguas subterráneas, aguas superficiales o en alcantarillados.

Una cantidad mínima vertida en el subsuelo ya representa un peligro para el agua potable.

Vertido en aguas superficiales, también es tóxico para los peces y el plancton.

(se continua en página 4)

Ficha de datos de seguridad

según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 25.04.2008

Revisión: 25.04.2008

Nombre comercial: AH 26 Resin

tóxico para organismos acuáticos

(se continua en página 3)

13 Consideraciones relativas a la eliminación

- **Producto:**
- **Recomendación:**



No debe desecharse con la basura doméstica. No debe llegar al alcantarillado.

- **Embalajes sin limpiar:**
- **Recomendación:** Eliminar conforme a las disposiciones oficiales.

14 Información relativa al transporte

- **Transporte terrestre ADR/RID y GGVS/GGVE (internacional/nacional):**



- **Clase ADR/RID-GGVS/E** 9 (M6) Materias y objetos peligrosos diversos
- **Número Kemler:** 90
- **Número UN:** 3082
- **Grupo de embalaje:** III
- **Denominación de la carga:** 3082 SUSTANCIAS LÍQUIDAS POTENCIALMENTE PELIGROSAS PARA EL MEDIO AMBIENTE, N.E.P. (producto de reacción)

- **Transporte/datos adicionales:**



- **Clase IMDG:** 9
- **Número UN:** 3082
- **Label** 9
- **Grupo de embalaje:** III
- **Contaminante marino:** Sí
- **Nombre técnico correcto:** ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, LIQUID, N.O.S. (reaction product)

- **Transporte aéreo ICAO-TI e IATA-DGR:**



- **Clase ICAO/IATA:** 9
- **Número UN/ID:** 3082
- **Label** 9
- **Grupo de embalaje:** III
- **Nombre técnico correcto:** ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, LIQUID, N.O.S. (reaction product)

(se continua en página 5)

Ficha de datos de seguridad

según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 25.04.2008

Revisión: 25.04.2008

Nombre comercial: AH 26 Resin

(se continua en página 4)

15 Información reglamentaria

· **Distintivo según las directrices de la CEE:**

El producto está catalogado y etiquetado según las directrices de la CEE/Reglamento sobre sustancias peligrosas.

· **Letra indicadora y denominación de la peligrosidad del producto:**



Xi Irritante

N Peligroso para el medio ambiente

· **Frases-R:**

36/38 Irrita los ojos y la piel.

43 Posibilidad de sensibilización en contacto con la piel.

51/53 Tóxico para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático.

· **Frases-S:**

2 Manténgase fuera del alcance de los niños.

28 En caso de contacto con la piel, lávese inmediata y abundantemente con ... (productos a especificar por el fabricante).

37/39 Úsense guantes adecuados y protección para los ojos/la cara.

61 Evítese su liberación al medio ambiente. Recábense instrucciones específicas de la ficha de datos de seguridad.

· **Distintivo especial de determinados preparados:**

Contiene componentes epoxidicos. Véase la información facilitada por el fabricante.

· **Disposiciones nacionales:**

· **Clase de peligro para las aguas:** CPA 2 (clasificación de listas): peligroso para el agua.

16 Otra información

Los datos se fundan en el estado actual de nuestros conocimientos, pero no constituyen garantía alguna de cualidades del producto y no generan ninguna relación jurídica contractual.

Las hojas de seguridad anexas cubren los peligros y medidas a usar cuando se liberan grandes cantidades de material, por ejemplo, debido a accidentes durante el transporte o almacenamiento por el distribuidor.

Para las cantidades de material típicamente usadas en la práctica clínica, la información relativa al uso y almacenamiento seguros del producto, se facilita en las Instrucciones de Uso (DFU).

· **Persona de contacto:** Analytical Research

· **Interlocutor HotLine for urgent technical support:** +49-7531-583-333